



DİL

DERGİSİ

LANGUAGE JOURNAL

SAYI / NUMBER: 170/2
HAZİRAN / JUNE 2019



ankara üniversitesi
tömer
1984

ISSN: 1300-3542



SAYI / NUMBER: **170/2** HAZİRAN / JUNE **2019**

Ankara Üniversitesi
Türkçe ve Yabancı Dil Uygulama
ve Araştırma Merkezi TÖMER
Adına Sahibi ve Baş Editör
(Owner on Behalf of TÖMER and Editor in Chief)

- Prof. Dr. Gülsün Leylâ UZUN

Sorumlu Editör
(Editor)

- Öğr. Gör. Özlem DAĞ TARCAN

Alan Editörleri
(Editors of Disciplines)

- Prof. Dr. Gülsün Leylâ UZUN
(Türkçenin Eğitimi ve Öğretimi)
- Dr. Öğr. Üyesi Elif Arıca AKKÖK
(Dilbilim)
- Dr. Öğr. Üyesi Özgür Şen BARTAN
(Yabancı Dil Eğitimi ve Öğretimi)
- Doç. Dr. Tuğba ÇELİK
(Edebiyat Öğretimi)
- Dr. Arş. Gör. Bahtiyar MAKAROĞLU
(İşaret Dili ve Türk İşaret Dili)

Yayın Kurulu
(Editorial Board)

- Prof. Dr. Gülsün Leylâ UZUN
(Ankara Üniversitesi)
- Dr. Öğr. Üyesi Elif Arıca AKKÖK
(Ankara Üniversitesi)
- Öğr. Gör. Cantürk CORA
(Ankara Üniversitesi)
- Öğr. Gör. Seher SAĞLAM
(Ankara Üniversitesi)
- Öğr. Gör. Özkan AYDIN
(Ankara Üniversitesi)

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
(Managing Editor)

- Öğr. Gör. Özlem DAĞ TARCAN

Grafik Tasarım-Dizgi
(Graphic Designer and Technical Support)

- Zuhâl AKIN
- İsmail ONAÇ

Yayın İdare Merkezi Adresi
(Contact Address)

DİL DERGİSİ EDITÖRLÜĞÜ

Ankara Üniversitesi Tandoğan Yerleşkesi
Ord. Prof. Dr. Şevket Aziz Kansu Binası
4. Kat 06560 Yenimahalle - ANKARA
Tel: (312) 214 13 50/6046 Fax: 600 01 31



ankara üniversitesi
tömer
1984

Dil Dergisi,
uluslararası hakemli bir dergidir.
(Peer reviewed journal.)

Danışma Kurulu

(Advisory Board)

Prof. Dr. İclâl Ergenç	(Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Sedat Sever	(Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Nevin Özkan	(Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Ayşe Kıran	(Hacettepe Üniversitesi)
Prof. Dr. Engin Uzun	(Okan Üniversitesi)
Prof. Dr. Mustafa Aksan	(Mersin Üniversitesi)
Prof. Dr. Yeşim Aksan	(Mersin Üniversitesi)
Prof. Dr. Kutlay Yağmur	(Tilburg University)
Prof. Dr. İlknur Keçik	(Anadolu Üniversitesi)
Prof. Dr. Ümit Deniz Turan	(Anadolu Üniversitesi)
Prof. Dr. S. Nalan Büyükkantarcıoğlu	(Hacettepe Üniversitesi)
Prof. Dr. A. Sumru Özsoy	(Boğaziçi Üniversitesi)
Prof. Dr. Belma Haznedar	(Boğaziçi Üniversitesi)
Prof. Dr. Kamil İşeri	(Dokuz Eylül Üniversitesi)
Prof. Dr. Jale Garibova	(Azerbaycan Diller Üniversitesi)
Prof. Dr. Hatice Sofu	(Çukurova Üniversitesi)
Prof. Dr. Hatice Çubukçu	(Çukurova Üniversitesi)
Prof. Dr. A. Deniz Abık	(Çukurova Üniversitesi)
Prof. Dr. Canan Aslan	(Ankara Üniversitesi)
Prof. Dr. Fatma Hülya Özcan	(Anadolu Üniversitesi)
Prof. Dr. Nermin Yazıcı	(Hacettepe Üniversitesi)
Doç. Dr. Sevgi Çıkrıkçı	(Duisburg-Essen Üniversitesi)
Doç. Dr. Bilal Çakıcı	(Ankara Üniversitesi)
Dr. Işıl Uluçam-Wegmann	(Duisburg-Essen Üniversitesi)

ISSN 1300 - 3542

Dil Dergisi ULAKBİM dizininde taranmaktadır. Ayrıca MLA ve CEEOL'da yer almaktadır.

(Indexed in ULAKBİM, MLA and CEEOL.)

Temmuz 2014 tarihinden itibaren altı ayda (Ocak-Haziran/Temmuz-Aralık) bir yayımlanır. Tüm hakları saklıdır. Derginin adı belirtilmeden hiçbir alıntı yapılamaz. Dergide yayımlanan yazıların sorumluluğu sahiplerine aittir. Dergiye gönderilen yazılar, yayımlansın veya yayımlanmasın iade edilmez.

Published every six months. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form without a reference to the name of the journal. The writers are responsible for their articles. Papers submitted to TÖMER Dil Dergisi (Language Journal) will not be returned to authors.

Editörden...

Dil Dergisi, 2019 yılının ikinci sayısı ve dopdolu akademik içeriği ile yeniden karşınızda...

Bu sayının içeriğinin oluşturulması sırasında, gelen yazıların değerlendirilmesi aşamasında bizden akademik emeklerini hiç esirgemeyen hakemlerimize, danışma kurulumuza, editör kurulumuza ve yazarlarımıza şükran borçluyuz. Dil Dergisi Haziran 2019 sayısı aşağıda temel bulguları ve savunuları açısından tanıtacağım beş özgün araştırmayı okurlarına sunmakta:

Aysun Kunduracı, *Damaksıllaşma Ve [Öndil] Üzerine: Türkçe Ve Karayca Uyumlarındaki Örtüşme* (On Palatalization And [Front]: The Overlapping In Turkish And Karaim Harmonies) başlıklı çalışmada Türkiye Türkçesinde ve Kuzeybatı Karaycasında uyuma giren ve girmeyen sesleri karşılaştırmakta ve uyumca hedeflenen özelliğin (yani uyum sürecinde aynılığı hedeflenen özelliğin) iki lehçede de ünlülere ait bir dilönü özelliği olduğunu savunmaktadır. Çalışma, sesbilimde “damaksıl”, “damaksıllaşmış” ve “önekaymış” olmayı ayırt etmekte ve uyumdaki hedef özelliğin “damaksıllaşmış” ile ilgili olan [öndil] olduğunu göstermeyi amaçlamaktadır.

A *Function-First Approach To Verb Tense Usage In Research Article Introductions In Applied Linguistics* (İşlev-Öncelikli Yaklaşım Açısından Uygulamalı Dilbilim Alanındaki Araştırma Makalelerinin Giriş Bölümlerinde (Fiildeki) Zaman Kullanımı) başlıklı çalışmada İsmet Öztürk, ‘işlev-öncelikli’ yaklaşım açısından Uygulamalı Dilbilim alanında yazılan araştırma makalelerinin giriş bölümlerinde (fiildeki) zaman kullanımını incelemektedir. Bu çalışmanın sonuçlarına göre araştırma makalelerinin giriş bölümlerindeki zaman kullanımının araştırılmasında ‘işlev-öncelikli’ yaklaşımın ‘yapı-öncelikli’ yaklaşıma göre çok daha net sonuçlar verdiği gözlemlenmektedir.

M. Ayça Vurmay, *Radical Landscapes Of R. F. Langley’s Poetry: A Stylistic Analysis Of “To A Nightingale”* (R. F. Langley Şiirlerinin Radikal Manzaraları: “Bülbüle” Şiirinin Biçembilimsel İncelemesi) başlıklı çalışmada R. F. Langley’nin şiirlerini, bağlamsal/ metinsel ilişkilerin açık sahasında manzara-dil etkileşiminin belirlediği radikal manzara şiirinin bir örneği olarak ve “Bülbüle” adlı şiiri odağında incelemekte ve Langley şiirleri bağlamında çarpıcı sonuçlar ortaya koymaktadır.

Antoine de Saint-Exupéry’nin Küçük Prens’i, bir başyapıt olarak tüm dünyada geniş bir başarı kazanmıştır. Eser dilbilim, yabancı diller eğitimi, sosyoloji, göstergebilim, karşılaştırmalı edebiyat gibi değişik bilimsel disiplinlerin konusu olmayı sürdürmektedir. Bu bağlamda Özge Sönmez, *Une Critique Des Sociétés Du Monde Dans L’univers Du “Petit Prince” Sous Une Optique*

Sémiotique (Göstergebilimsel Bir Bakış Açısıyla Küçük Prens'in Evreninde Dünya Topluları Eleştirisi) adlı çalışmasında A.J.Greimas'ın çalışmaları ışığında ilk olarak, seçilen anlatı kişiliklerinin yüzeysel yapılarını -özne, uzam ve zaman boyutu- incelemekte, daha sonra düz anlatımın altında yatan derin yapıyı/anlamı ortaya çıkarmak amacıyla; tüm kiplikler, çağrışımlar, eyleyen şeması ve göstergebilimsel dörtgeni ele almaktadır.

İpek Pınar Uzun ve Meltem Ayabakan İpek ise Türkçe Sözlükte Sesbilimsel Sunulum Üzerine Sözlüksel Tabanlı Bir Öneri (A Lexical Proposal For Phonological Representation In Turkish Dictionary) başlıklı çalışmalarında Sözlüksel Sesbilim Kuramı bağlamında sözcükleri dilin sesbilimsel ve biçimbilimsel düzlemlerini incelemektedir.

Prof. Dr. Gülsün Leylâ UZUN
Dil Dergisi Baş Editörü
Haziran 2019-Ankara

From the Editor...

Here is the second issue in 2019 of *Language Journal*, with its fully academic content...

We are thankful to our reviewers, advisory board, editorial board and authors for their academic contributions to our journal. June 2019 issue of *Language Journal* presents the following five original researches with their basic findings and arguments to the readers:

In her work entitled *On Palatalization and Front: The Overlapping in Turkish and Karaim Harmonies*, Aysun Kunduracı compares the harmonized and non-harmonized phonemes in Turkey's Turkish and Northwestern Karaim and argues that the harmonically targeted characteristic is a palatal trait in both dialects. The work differentiates the terms "palatal" and "palatalized" and aims to indicate that the targeted characteristic in harmony is related to what is palatalized.

In his work *A Function-First Approach to Verb Tense Usage in Research Article Introductions in Applied Linguistics*, İsmet Öztürk studies the usage of verb tenses in the introduction parts of the research articles in applied linguistics in terms of the function-first approach. According to the results of this work, function-first approach brings clearer results than the structure-first approach in the research about the usage of the verb tenses in the introduction parts of the research articles.

In her work entitled *Radical Landscapes of R. F. Langley's Poetry: A Stylistic Analysis of 'To a Nightingale'*, M. Ayça Vurmay studies R. F. Langley's poems as an example of radical landscape poetry in contextual and textual senses, and within the scope of 'To a Nightingale. In her research, Vurmay draws interesting conclusions.

As a masterpiece, *Le Petit Prince* by Antoine de Saint Exupéry has acclaimed great success all over the world. The work continues to be the subject matter of such various scientific disciplines as linguistics, foreign language education, sociology, semiotics and comparative literature. In this sense, in her work *Une Critique des Sociétés du Monde dans l'Univers du 'Petit Prince' Sous une Optique Sémiotique*, Özge Sönmez first studies the subject, space and time dimensions of the characters in the narrative and then deals with the happenings, associations, actant schema and semiological aspects to reveal the hidden structure and meaning of the work in the light of A. J. Greimas's theory.



SAYI / NUMBER: 170/2 HAZİRAN / JUNE 2019

In their joint work entitled *A Lexical Proposal for Phonological Representation in Turkish Dictionary*, İpek Pınar Uzun and Meltem Ayabakan study the words as well as the phonological and stylistic dimensions of the language in relation to the theory of lexical phonology.

Prof. Dr. Gülsün Leylâ UZUN
Language Journal
Editor in Chief
June 2019 – Ankara

Bu sayıda...
(In this issue...)

- **Aysun Kunduracı**
Damaksıllaşma Ve [Öndil] Üzerine: Türkçe Ve Karayca Uyumlarındaki Örtüşme 9
- **İsmet Öztürk**
A Function-First Approach To Verb Tense Usage In Research Article Introductions In Applied Linguistics 31
- **M. Ayça Vurmay**
Radical Landscapes of R. F. Langley's Poetry: A Stylistic Analysis of "To A Nightingale" 54
- **Özge Sönmez**
Une Critique Des Sociétés Du Monde Dans L'univers Du "Petit Prince" Sous Une Optique Sémiotique 72
- **Pınar Uzun - Meltem Ayabakan**
Türkçe Sözlükte Sesbilimsel Sunulum Üzerine Sözlüksel Tabanlı Bir Öneri 92
- **Dil Dergisi Yazı Yayımlama İlkeleri** 112